

# Dräger X-am<sup>®</sup> 5000 Multi-Gas Detection

Dräger X-am® 5000 appartiene a una generazione di rilevatori di gas specificamente concepiti per le applicazioni di monitoraggio personali. È in grado di rilevare da 1 a 5 gas e misurare in modo estremamente affidabile gas e vapori combustibili, oltre a ossigeno e concentrazioni nocive di gas tossici, vapori organici, sostanze odoranti e ammina.



# Vantaggi

#### Design ergonomico stile telefono cellulare

Nonostante tutte le sue funzioni avanzate, il pratico design stile cellulare e la leggerezza di Dräger X-am 5000 lo rendono molto comodo da trasportare. Ridotto all'essenziale, il pannello di comando a due tasti e i semplici menu assicurano un utilizzo intuitivo.

#### Cambio sensori versatile

Cambiare, aggiornare o calibrare i sensori per altri gas è molto facile. La possibilità di personalizzare i sensori di Dräger X-am 5000 secondo le esigenze favorisce un maggior numero di usi, incluso il possibile noleggio dei dispositivi.

#### Sensore Ex resistente all'avvelenamento

Per una maggiore sicurezza di fronte a sostanze pericolose ignote e potenzialmente esplosive – Dräger X-am 5000 fornisce allarmi affidabili in caso di atmosfere esplosive grazie all'elevato livello di sensibilità dell'innovativo sensore catalitico Ex. Non solo reagisce rapidamente ai gas esplosivi e ai vapori organici combustibili, ma è anche altamente resistente alle sostanze che ne possono causare l'avvelenamento, come silicone e idrogeno solforato. Unitamente alla sua stabilità a lungo termine, tutto ciò garantisce una straordinaria durata prevista per il sensore di oltre 4 anni, riducendo così i costi di esercizio.

#### Sensori resistenti

Dotato di resistenti sensori di tipo XXS, Dräger X-am 5000 offre la massima sicurezza con costi di esercizio estremamente bassi. L'elevata resistenza dei sensori, unitamente alla loro stabilità a lungo termine, garantisce una durata dei sensori di oltre quattro anni, che contribuisce a ridurre i costi di esercizio.

#### Robusto e impermeabile all'acqua

Dräger X-am 5000 è resistente all'acqua e alla polvere secondo gli standard IP67. Ciò significa che il rilevatore rimane perfettamente funzionante e pronto per l'uso anche dopo essere caduto in acqua. La protezione integrata in gomma e l'utilizzo di sensori a prova di urto forniscono un'ulteriore resistenza contro gli urti e le vibrazioni. Inoltre, Dräger X-am 5000 è resistente alle interferenze elettromagnetiche.

#### Pompa esterna

La pompa esterna opzionale, utilizzabile con tubi lunghi fino a 45 metri, permette di usare il rilevatore per effettuare rilevazioni di accertamento prima dell'ingresso in spazi confinati, come serbatoi, pozzetti di servizio, ecc. La pompa si avvia automaticamente all'attacco del rilevatore.

## Vantaggi

#### Monitoraggio ambientale

In abbinamento al dispositivo Dräger X-zone® 5500, il rilevatore X-am 5000 può essere utilizzato per diverse applicazioni di monitoraggio ambientale. Si possono collegare automaticamente fra di loro fino a 25 unità Dräger X-zone 5500 per formare un perimetro wireless. L'interconnessione di questi dispositivi di monitoraggio consente di mettere rapidamente in sicurezza aree estese, come ad esempio condotte o cisterne industriali, anche nell'ambito di fermo impianti industriali.

#### Soluzioni ottimali per test funzionali e calibrazioni

Soluzioni semplici, veloci e professionali: da test funzionali o bump test fino a una documentazione completa, gli utilizzatori possono scegliere tra una vasta gamma soluzioni pratiche sul posto, che offrono la massima sicurezza per ogni applicazione. La stazione di prova e calibrazione automatica Dräger X-dock® e la Dräger Bump Test Station sono estensioni ideali per il sistema di rilevazione, che fanno risparmiare tempo e riducono il carico di lavoro. Calibrazioni con aria fresca, miscele di gas e singoli gas sono eseguibili direttamente tramite il menu di Dräger X-am 5000.

#### Sistema di alimentazione flessibile

Dräger X-am 5000 può essere usato con batterie alcaline. Inoltre, può essere dotato di una batteria ricaricabile NiMH T4, che può essere ricaricata senza estrarla dallo strumento. Una modalità di risparmio energetico opzionale consente di aumentare l'autonomia di funzionamento di Dräger X-am 5000 fino ad oltre 40 ore, selezionando l'intervallo di misura tra 1 secondo (standard), 10 o 20 secondi per il sensore CatEx.

# Componenti del sistema



#### DrägerSensor XXS

Dräger ha appositamente sviluppato sensori elettrochimici miniaturizzati per le nuove generazioni di rilevatori Dräger Pac® e X-am® 1/2/5. I sensori rilevano la presenza di un gran numero di gas e vapori e si contraddistinguono per la grande affidabilità e stabilità nel lungo periodo, riducendo così i costi di esercizio.



#### DrägerSensor Ex a combustione catalitica

Prodotto di alta qualità con bassi costi di esercizio: Grazie alla tecnologia DrägerSensor CatEx PR, i nostri sensori sono resistenti ai veleni e sono particolarmente stabili nel lungo termine. Sono inoltre in grado di offrire tempi di risposta molto brevi e conseguentemente anche avvisi rapidi in caso di presenza di gas pericolosi.



#### Stazione Dräger Bump Test

Facile da usare, versatile e autonoma: con la Bump Test Station, è possibile eseguire test di funzionamento per dispositivi di allarme e rilevazione gas ovunque e in modo semplice.

## Accessori



## Dräger X-am 125, pompa esterna

Pompa esterna per tubo di lunghezza massima di 30 m: la soluzione ideale per rilevazioni di accertamento in spazi ristretti come serbatoi, pozzetti di servizio, ecc. La pompa si avvia automaticamente all'inserimento del rilevatore. Il passaggio dalla modalità a diffusione al pompaggio è semplice e rapido e non richiede attrezzi né ulteriori operazioni.



#### Batterie e set di ricarica

Costituito da: Batteria NiMH, modulo di carica, alimentatore



## Custodia da trasporto in pelle



#### Adattatore di calibrazione

0000

## Accessori



#### Gas di calibrazione e accessori

La calibrazione delle apparecchiature ne assicura la sicurezza d'impiego e la funzionalità, oltre al rispetto delle normative e delle prassi vigenti. Per le varie esigenze sono disponibili diverse opzioni di calibrazione



#### Software di configurazione e valutazione Dräger

Memorizzazione dei valori misurati, configurazione di livello professionale dei dispositivi di rilevazione gas, visualizzazione dei risultati; tutto questo è possibile grazie al nostro software creato su misura.

## Prodotti correlati



## Dräger X-am® 5600

Caratterizzato da un design ergonomico e da un'innovativa tecnologia con sensori a infrarossi, Dräger X-am® 5600 è il più piccolo rilevatore di gas in grado di misurare fino a sei gas diversi. Ideale per le applicazioni di monitoraggio personali, questo rilevatore robusto e a tenuta stagna fornisce misure precise e affidabili dell'ossigeno e di gas e vapori esplosivi, combustibili e tossici.

2000 40550

# Prodotti correlati



## Dräger X-am® 7000

Dräger X-am® 7000 è la soluzione ideale per la misura continua e simultanea di un massimo di cinque gas. Questo dispositivo è il compagno ideale in una varietà di applicazioni per le quali sia necessaria una rilevazione affidabile di ossigeno e di gas e vapori tossici o combustibili.

# Dati tecnici

	48 x 130 x 44 mm				
	220 – 250 g				
Temperatura	Da -20 a +50 °C (da -40 a +50	Da -20 a +50 °C (da -40 a +50 °C per 15 minuti max.)			
Pressione	700 – 1300 hPa	700 – 1300 hPa			
Umidità	10 – 95% UR	10 – 95% UR			
visivo	360°				
acustico	multitono > 90 dB a 30 cm				
Vibrazione					
IP 67					
> 12 ore con batterie a	lcaline e NiMH; > 13 ore con NiMH HC; se	nza sensore Ex tipicamente			
> 250 ore con batterie	alcaline; con modalità di risparmio energeti	ico (Save Energy Mode) > 40 ore			
< 4 ore					
Leggibile mediante interfaccia a infrarossi > 1000 ore con 5 gas e intervalli di registrazione di					
1 valore al minuto					
Lunghezza massima del tubo: 30 m					
ATEX	I M1 Ex ia I Ma, II 1G Ex ia IIC T	I M1 Ex ia I Ma, II 1G Ex ia IIC T3 Ga, I M2 Ex d ia I Mb,			
II 2G Ex d ia IIC T4 / T3 Gb					
	Perizia metrologica controllata s	Perizia metrologica controllata secondo:			
	EN 50104 (2002) + A1 (2004)	O <sub>2</sub>			
	EN 45544	CO e H <sub>2</sub> S			
	EN 60079-29-1:2010 EN 50271:2010	dal metano al nonano			
		Software e documentazione			
CSA	Classe I, Div. 1 Gruppo A, B, C	, D, E, F, G TCodice T4 / T3			
IECEx	Ex ia I	Ex ia I			
	Ex ia IIC T3				
	Ex d ia I	Ex d ia I			
	Ex d ia IIC T4/T3	Ex d ia IIC T4/T3			
Marchio CE	Compatibilità elettromagnetica:	Compatibilità elettromagnetica: Direttiva 2004/108/CE;			
	EN 50270:2006	EN 50270:2006			
MED	Direttiva sull'equipaggiamento n	Direttiva sull'equipaggiamento marittimo 96/98/CE			
MSHA					
	Pressione Umidità visivo acustico Vibrazione IP 67 > 12 ore con batterie a > 250 ore con batterie < 4 ore Leggibile mediante int 1 valore al minuto Lunghezza massima de ATEX  CSA IECEx  Marchio CE	Temperatura  Pressione  Da -20 a +50 °C (da -40 a +50 700 - 1300 hPa  Umidità  10 - 95% UR  visivo  acustico  Wibrazione  IP 67  > 12 ore con batterie alcaline e NiMH; > 13 ore con NiMH HC; se  > 250 ore con batterie alcaline; con modalità di risparmio energeti  < 4 ore  Leggibile mediante interfaccia a infrarossi > 1000 ore con 5 gas e  1 valore al minuto  Lunghezza massima del tubo: 30 m  ATEX  I M1 Ex ia I Ma, II 1G Ex ia IIC T  II 2G Ex d ia IIC T4 / T3 Gb  Perizia metrologica controllata s  EN 50104 (2002) + A1 (2004)  EN 45544  EN 60079-29-1:2010  EN 50271:2010  CSA  IECEx  Classe I, Div. 1 Gruppo A, B, C  Ex ia I  Ex ia IIC T3  Ex d ia IIC T4/T3  Marchio CE  MED  MED			

# Ordini

## Dräger X-am® 5000 <sup>2</sup>

Comprende: strumento base con registratore dati integrato e certificati di fabbrica e calibrazione.

Per il funzionamento lo strumento deve includere un massimo di 4 sensori e un'unità di alimentazione.

83 20 000

Descrizione	Campo di misura	Risoluzione	Codice articolo
CatEx 125 PR <sup>2</sup>	0 – 100% LIE	1% LIE	68 12 950
	0 - 100% vol. CH <sub>4</sub>		
CatEx 125 PR Gas	0 – 100% LIE	1% LIE	68 13 080
	0 - 100% vol. CH <sub>4</sub>		
DrägerSensor XXS O <sub>2</sub> <sup>2</sup>	0 – 25% vol.	0,1% vol.	68 10 881
DrägerSensor XXS O <sub>2</sub>	0 – 100% vol.	0,5% vol.	68 12 385
DrägerSensor XXS CO <sup>2</sup>	0 – 2000 ppm	2 ppm	68 10 882
DrägerSensor XXS CO LC	0 – 2000 ppm	1 ppm	68 13 210
DrägerSensor XXS CO HC	0 – 10.000 ppm	5 ppm	68 12 010

# Ordini

DrägerSensor XXS CO / H <sub>2</sub>	0 - 2000 ppm CO	2 ppm	68 11 950
compensato			
DrägerSensor XXS H <sub>2</sub> S LC <sup>2</sup>	0 – 100 ppm	0,1 ppm	68 11 525
DrägerSensor XXS H <sub>2</sub> S HC	0 – 1000 ppm	2 ppm	68 12 015
DrägerSensor XXS CO LC /	0 – 2000 ppm CO	0,1 ppm H <sub>2</sub> S	68 13 280
H <sub>2</sub> S LC	0 – 200 ppm $H_2S$	1 ppm CO	
DrägerSensor CO LC / O <sub>2</sub>	0 – 2000 ppm CO	1 ppm CO	
	0 – 25% vol. O <sub>2</sub>	1% vol. O <sub>2</sub>	
DrägerSensor XXS NO	0 – 200 ppm	0,1 ppm	68 11 545
DrägerSensor XXS NO <sub>2</sub>	0 – 50 ppm	0,1 ppm	68 10 884
DrägerSensor XXS NO <sub>2</sub> LC	0 – 50 ppm	0,02 ppm	68 12 600
DrägerSensor XXS SO <sub>2</sub>	0 – 100 ppm	0,1 ppm	68 10 885
DrägerSensor XXS PH <sub>3</sub>	0 – 20 ppm	0,01 ppm	68 10 886
DrägerSensor XXS PH <sub>3</sub> HC	0 – 2000 ppm	1 ppm	68 12 020
DrägerSensor XXS HCN	0 – 50 ppm	0,1 ppm	68 10 887
DrägerSensor XXS HCN PC	0 – 50 ppm	0,5 ppm	68 13 165
DrägerSensor XXS NH <sub>3</sub>	0 – 300 ppm	1 ppm	68 10 888
DrägerSensor XXS CO <sub>2</sub>	0 – 5% vol.	0,1% vol.	68 10 889
DrägerSensor XXS CI <sub>2</sub>	0 – 20 ppm	0,05 ppm	68 10 890
DrägerSensor XXS H <sub>2</sub>	0 – 2000 ppm	5 ppm	68 12 370
DrägerSensor XXS H <sub>2</sub> HC	0 – 4% vol.	0,01% vol.	68 12 025
DrägerSensor XXS OV	0 – 200 ppm	0,5 ppm	68 11 530
DrägerSensor XXS OV-A	0 – 200 ppm	1 ppm	68 11 535
DrägerSensor XXS Ammine	0 – 100 ppm	1 ppm	68 12 545
DrägerSensor XXS Odorizzanti	0 – 40 ppm	0,5 ppm	68 12 535
DrägerSensor XXS COCl <sub>2</sub>	0 – 10 ppm	0,01 ppm	68 12 005
DrägerSensor XXS Ozono	0 – 10 ppm	0,01 ppm	68 11 540

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>Per i sensori Ex sono disponibili calibrazioni speciali (settaggio standard: Metano)

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Dräger X-am<sup>®</sup> 5000 e questi sensori sono coperti da garanzia Dräger di 3 anni. È fatta salva la possibilità di esercitare i diritti di reclamo previsti dalla legge.

Sensori con garanzia di					
5 anni					
DrägerSensor XXS E	0 – 2000 ppm	2 ppm		15 s	68 12 212
CO					
DrägerSensor XXS E	0 – 200 ppm	1 ppm		15 s	68 12 213
H <sub>2</sub> S					
DrägerSensor XXS E O <sub>2</sub>	0 – 25% vol.	0,1% vol.		10 s	68 12 211
Batterie disponibili					
Batteria T4 NiMH			83 18 704		
Batteria e set di ricarica		83 18 785			
Comprende: batteria T4 N	NiMH ricaricabile, mod	ulo di ricarica e			
caricabatterie singolo (inte	ernazionale)				
Batteria T4 NiMH ad alta capacità			83 22 244		
Modulo batterie alcaline T3 / T4 (senza batterie)			83 22 237		
Batterie alcaline T3 (2 pz.) per modulo batterie alcaline 83 22 237		83 22 239			
Accessori per la ricarica					
Modulo di ricarica		83 18 639			

# Ordini

Set di ricarica base, comprendente un modulo di ricarica e un	83 20 333
alimentatore singolo (internazionale)	
Alimentatore con cavo (internazionale) per un massimo di	83 15 805
20 moduli di ricarica	
Caricabatterie singolo (internazionale) per un massimo di	83 16 994
5 moduli di ricarica	00.45.005
Caricabatterie singolo (internazionale) per un massimo di	83 15 635
2 moduli di ricarica	45.00.057
Cavo di ricarica per auto 12 V / 24 V per un modulo di ricarica	45 30 057
Kit di montaggio in auto per 1 modulo di ricarica Dräger	83 18 779
X-am® 1/2/5x00	00.00.404
Adattatore per ricarica batteria ricaricabile senza dispositivo X-am®	83 26 101
Accessori pompa	
Pompa Dräger X-am® incl. caricabatterie USB e tracolla	83 27 115
Adattatore per pompa manuale	83 19 195
Set CSE pompa Dräger X-am®	83 27 105
Custodia per pompa Dräger X-am®	83 27 104
Accessori di calibrazione	
	83 18 752
Adattatore di calibrazione per X-am® 1/2/5x00	
Dräger X-dock® per Dräger X-am® 1/2/5x00, senza bombola di	83 21 880
gas	83 19 131
Dräger Bump Test Station per Dräger X-am® 5000, senza	92 18 121
bombola di gas  Dräger Bump Test Station per Dräger X-am® 5000, con bombola	83 19 130
di prova da 58 L (gas e concentrazione a scelta)	00 19 100
Tester nonano per Dräger X-am® 5000	83 20 080
Tester Hohano per Brager X-aiii 3000	
Accessori di comunicazione	
Dräger GasVision 7 – chiave di licenza	83 25 645
Dräger CC-Vision	freeware
USB DIRA con cavo USB, adattatore infrarossi per USB	83 17 409
Custodie	
Custodia da trasporto in pelle	83 18 755
Kit Dräger X-am® CSE (comprendente caricabatterie per X-am,	83 27 106
pompa, sonda, tubo e molti altri accessori)	
Monitoraggio ambientale <sup>1</sup>	
Dräger X-zone® 5500, 868 MHz, batteria da 24 Ah con cappuccio	83 24 819
per diffusione	
Dräger X-zone® 5500 con pompa integrata, 868 MHz, batteria da	83 24 821
24 Ah con cappuccio per diffusione e pompa	
<sup>1</sup> Altre versioni (915 MHz, 433 MHz, 429 MHz) disponibili su richie	esta
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	

Note

# 9105 495 | 18.03-3 | HQ | PP | Con riserva di modifiche | © 2018 Drägerwerk AG & Co. KGaA

Note

Non tutti i prodotti, le funzionalità o i servizi sono in vendita in tutti i paesi. I marchi di fabbrica menzionati sono registrati solo in alcuni paesi e non necessariamente nel paese di diffusione del presente materiale. Per informazioni sullo stato corrente, visitare www.draeger.com/trademarks.

## SEDE PRINCIPALE

Drägerwerk AG & Co. KGaA Moislinger Allee 53–55 23558 Lübeck, Germania www.draeger.com

#### ITALIA

Draeger Safety Italia S.p.A. Via Galvani 7 20094 Corsico (MI) Tel +39 02 45 87 21 Fax +39 02 48 60 24 64 infoitaly@draeger.com

## SVIZZERA

Dräger Schweiz AG Waldeggstrasse 30 3097 Liebefeld Tel +41 58 748 74 74 Fax +41 58 748 74 01 info.ch@draeger.com

Potrete trovare il vostro responsabile vendite locale in: www.draeger.com/ contattateci

